

POLSKO-NIEMIECKA WSPÓLPRACA MŁODZIEŻY (PNWM)

DEUTSCH-POLNISCHES JUGENDWERK (DPJW)



Jesteśmy... organizacją utworzoną przez oba rządy po to, żeby poszerzać i pogłębiać kontakty młodzieżowe między Polską a Niemcami. 17 czerwca 1991 roku ministrowie odpowiedzialni za sprawy młodzieży podpisali Umowę o Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży. Uzgodniono, że powstanie nowa, wspólna, niezależna od rządów instytucja i w 1993 roku rozpoczęliśmy działalność.

Wspólna organizacja oznacza... że finansują ją oba rządy i że wszystkie jej ciała mają obsadę dwunarodową.

Chodzi nam o to... żeby ułatwiać nawiązywanie kontaktów między młodzieżą polską a niemiecką. Tam, gdzie takie kontakty już są, chcemy je wspierać i rozwijać.

Na czym polega nasza praca? Obowiązuje nas zasada pomocniczości – pomagamy tym, którzy chcą pomóc sobie sami i samodzielnie realizują projekty. Takie projekty wspieramy

finansowo, ale też służąc radą i dzieląc się pomysłami. Korzystamy też z doświadczeń naszych partnerów – informacje uzyskane od nich przekazujemy tym, którzy stawiają pierwsze kroki w dziedzinie kontaktów polsko-niemieckich lub szukają tematu czy partnera wymiany. Nie narzucamy nikomu tematu programów, ale jeśli mamy dofinansować projekt, wymagamy, żeby młodzież z obydwu krajów przez cały czas uczestniczyła we wspólnym programie. O temacie partnerzy decydują sami.

Co kto robi? Mamy jedno biuro w Poczdamie i drugie w Warszawie, ale nie znaczy to, że każde z nich odpowiada za jeden kraj. To, do kogo należy się zwrócić, zależy od rodzaju sprawy:

Biuro w Warszawie

- ◆ wymiana szkolna, także trójstronna
- ◆ dokształcanie nauczycieli
- ◆ polsko-niemieckie spotkania młodzieży o charakterze sportowym
- ◆ polsko-niemieckie kursy językowe

Na co możemy dawać dotacje?

- ◆ spotkania młodych Polaków i Niemców
- ◆ praktyki
- ◆ imprezy dokształcające
- ◆ podróże do miejsc pamięci
- ◆ publikacje, media itd.

Kto może złożyć wniosek? Polskie i niemieckie organizacje publiczne i pozarządowe, inicjatywy (również nie posiadające osobowości prawnej). Formularze i wytyczne w obu językach można otrzymać w obu biurach.

Nie tylko pieniądze... Tym, którzy nie mają partnera w drugim kraju, pomagamy znaleźć odpowiednią organizację. Chętnie odpowiadamy na pytania dotyczące koncepcji programu, kraju partnera, możliwości finansowania i wszystkiego, co może być ważne w przygotowaniu spotkania.

Nasz adres:

Biuro w Warszawie

ul. Alzacka 18
03-972 Warszawa
tel.: 022 616-29-52
Referat wspierania: 022 617-34-65 i 022 616-32-46
Koordynacja: 022 616-29-59
fax: 022 617-04-48
e-mail: biuro@pnwm.org

Biuro w Poczdamie

- ◆ pozaszkolna wymiana młodzieży, także trójstronna – stowarzyszenia i organizacje młodzieżowe, współpraca kulturalna i kościelna, programy samorządowe
- ◆ budżet i finanse

Na co nie możemy dawać dotacji?

- ◆ programy naukowe
- ◆ wszelkiego rodzaju przedsięwzięcia budowlane
- ◆ programy komercyjne
- ◆ programy wyłącznie turystyczne
- ◆ koszty instytucjonalne (personel)

Kogo możemy wspierać? Młodzież w wieku od 12 do 26 lat oraz osoby prowadzące program.

Profesjonalistom i praktykom wymiany oferujemy

- ◆ kursy językowe
- ◆ programy dla dziennikarzy
- ◆ konferencje i seminaria

Biuro w Poczdamie

Postfach 60 05 16
14405 Potsdam
tel. 0049 331-28479-0
Referat wspierania: -30, -31
Koordynacja: -40
fax 0049 331-297527
e-mail: buero@dpjw.org

Informacja w obu biurach: pon.-czw. 9.00-15.00